

Uživatelská příručka
(přeloženo do češtiny
z anglického originálu) **CZ**

Panasonic®

N421162A – rev. 00 – 11/2024

Jet Air Stream

Řada P-VTVF**

Úvodem bychom vám rádi poděkovali, že jste si vybrali jednu z našich jednotek.

Brzy zjistíte, že jste nákupem výrobku, který představuje nejmodernější technologii v oblasti klimatizací pro domácnosti, učinili skvělé rozhodnutí.

Pokud budete při používání tohoto výrobku dodržovat návrhy uvedené v této příručce, zajistíte optimální podmínky prostředí s nejnižší možnou investicí do energie.

Panasonic Corporation

Soulad s předpisy

Tato jednotka splňuje podmínky následujících evropských směrnic:

- Směrnice č. 2014/35/EU o nízkém napětí transpozicí následujících technických norem: EN 60335-1:2012 + EN 60335-2-40:2003
- Směrnice č. 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě transpozicí následujících technických norem: EN

55014-1:2017 + EN 55014-2:2015 + EN 61000-3-2:2014 + EN 61000 3-3:2013

- Směrnice RoHS č. 2011/65/EU transpozicí následujících technických norem: EN 50581:2012
- Evropské nařízení o ekodesignu ErP č. 1254/2014

Značení



OBSAH

Soulad s předpisy.	2
----------------------------	---

1. Všeobecné informace	4
---	----------

1.1 Informace o příručce	4
------------------------------------	---

1.2 Likvidace.	5
------------------------	---

2. Ovládací panel – rozhraní.	6
--	----------

2.1 Rozhraní	6
------------------------	---

4. Ovládací panel – provoz	7
---	----------

4.1 Základní nabídka	7
--------------------------------	---

4.2 Rozšířená nabídka	9
---------------------------------	---

1. VŠEOBECNÉ INFORMACE

1.1 Informace o příručce

Tato příručka byla vytvořena s cílem poskytnout všechny informace nutné ke správnému zacházení se zařízením.

- ⚠ Tato příručka k použití je nedílnou součástí zařízení, a proto musí být uložena na bezpečném místě a VŽDY musí doprovázet zařízení, i když je zařízení předáno novému majiteli či uživateli, nebo je přeneseno do jiného systému. Pokud je příručka poškozená nebo jste ji ztratili, můžete si stáhnout její kopii z webových stránek.
- ⚠ Před prováděním jakékoli činnosti si tuto příručku pečlivě přečtěte a postupujte podle pokynů uvedených v jednotlivých kapitolách.
- ⚠ V každé kapitole tohoto dokumentu najdete konkrétní varování, která je nutné před zahájením činností přečíst.
- ⚠ Výrobce nenese žádnou odpovědnost za zranění osob nebo škody na majetku vzniklé v důsledku nedodržení předpisů uvedených v této příručce.
- ⚠ Tento dokument je podle zákona důvěrný a nesmí se reprodukovat ani předávat třetím stranám bez výslovného souhlasu společnosti.

Použité symboly

Symboly uvedené v následující kapitole poskytují rychlé a jednoznačné informace nezbytné pro správné a bezpečné používání zařízení.

Symboly týkající se bezpečnosti

⚠ Varování s vysokým rizikem (tučným písmem)

- Výše popsaná činnost představuje riziko vážného tělesného zranění, smrtelného zranění, zásadního poškození zařízení a/nebo životního prostředí, pokud se neprovádí v souladu s bezpečnostními předpisy.

⚠ Varování s nízkým rizikem (běžným písmem)

- Výše popsaná činnost představuje riziko lehkého tělesného zranění nebo méně závažného poškození zařízení a/nebo životního prostředí, pokud se neprovádí v souladu s bezpečnostními předpisy.

⊘ Zákaz (běžným písmem)

- Označuje činnosti, které se nesmí za žádných okolností provádět.

❗ Důležité informace (tučným písmem)

- Označuje důležité informace, které je nutné zohlednit při provádění činností.

V rámci textů

Účel činností

► Požadované činnosti

Očekávané reakce na určitou činnost.

- Seznamy

V rámci obrázků

1 Číslice označují jednotlivé součásti.

A Velká písmena označují kombinaci součástí a rozměrů.

1

Bílé číslice v černých značkách označují řadu činností, kterou je třeba v daném pořadí vykonat.

A

Černé písmeno v bílé značce označuje obrázek, pokud je ve stejném schématu více obrázků.

Symboly na výrobku

Na určitých částech zařízení jsou použity následující symboly:

Symboly týkající se bezpečnosti



Přečtěte si návod k použití

Před prováděním jakýchkoli činností na zařízení si pečlivě přečtěte návod k použití.



Návod k použití

Přečtěte si informace dostupné v technické dokumentaci k zařízení.



Pozor, nebezpečí úrazu elektrickým proudem

- Varuje příslušný personál před přítomností elektřiny a nebezpečím úrazu elektrickým proudem.

Cílová skupina

Uživatel

Osoba bez odborných znalostí, která je schopná obsluhovat výrobek za podmínek bezpečných pro lidi, výrobek samotný i životní prostředí, porozumět základní diagnostice poruch a nestandardním provozním podmínkám a provádět jednoduché úpravy nastavení, kontrolu a údržbu.

Instalační pracovník

Osoba s odbornými znalostmi způsobilá umístit a připojit (hydraulicky, elektricky atd.) jednotku k systému. Tato osoba je odpovědná za manipulaci s jednotkou a její správnou instalaci podle pokynů uvedených v této příručce a aktuálně platných vnitrostátních norem.

Servisní pracovník

Způsobilá osoba s odbornými znalostmi pověřená přímo výrobcem k provádění všech běžných a doplňkových úkonů údržby i ke každé úpravě nastavení, kontrole, opravě a výměně dílů, které jsou nezbytné během životnosti samotné jednotky.

Organizace příručky

Příručka je rozdělena do jednotlivých částí, které jsou určeny pro jednu nebo více cílových skupin.

Všeobecné informace

Jsou určeny všem cílovým skupinám.

Obsahují všeobecné informace a důležitá varování, které je nutné znát před instalací a používáním zařízení.

Prezentace výrobku

Jsou určeny všem cílovým skupinám.

Obsahuje informace k identifikaci výrobku, jeho součástí, kompatibilního příslušenství a zamýšleného použití.

Použití

Jsou určeny výhradně a výlučně uživateli.
Obsahuje všechny informace potřebné k obsluze zařízení.

Uspořádání nabídky

Jsou určeny výhradně a výlučně instalačním pracovníkům a pracovníkům technického servisního střediska.
Obsahuje uspořádání nabídek ovládacího panelu, provozní parametry, stavy vstupů a výstupů, alarmy a parametry pro instalační pracovníky.

Funkce

Jsou určeny výhradně a výlučně instalačním pracovníkům a pracovníkům technického servisního střediska.
Obsahuje oddíly věnované různým typům jednotek, které používají stejný ovládací panel, se specifickými informacemi pro dané párování.

Poruchy a nápravná opatření

Jsou určeny výhradně a výlučně pracovníkům technického servisního střediska.
Obsahuje anomálie a opravné prostředky týkající se výrobku.

1.2 Likvidace



Symbol na výrobku nebo obalu označuje, že s výrobkem nesmí být nakládáno jako s běžným domovním odpadem. Místo toho je odevzdejte na příslušném sběrném místě pro recyklaci použitých elektrických a elektronických zařízení a baterií.

Správnou likvidací tohoto výrobku zabráníte újmě na zdraví lidí a poškození životního prostředí a podpoříte opětovné využití cenných surovin.

Více informací o recyklaci tohoto výrobku získáte u místního obecního úřadu, u poskytovatele likvidace domácího odpadu nebo na prodejním místě, kde jste výrobek zakoupili. Nezákonná likvidace výrobku uživatelem bude mít za následek uplatnění administrativních postihů stanovených platnými předpisy.

Toto ustanovení platí pouze v členských státech EU.

⚠ Nepokoušejte se sami demontovat zařízení.

⚠ Pokud potřebujete zařízení demontovat, obraťte se na autorizované technické servisní centrum.

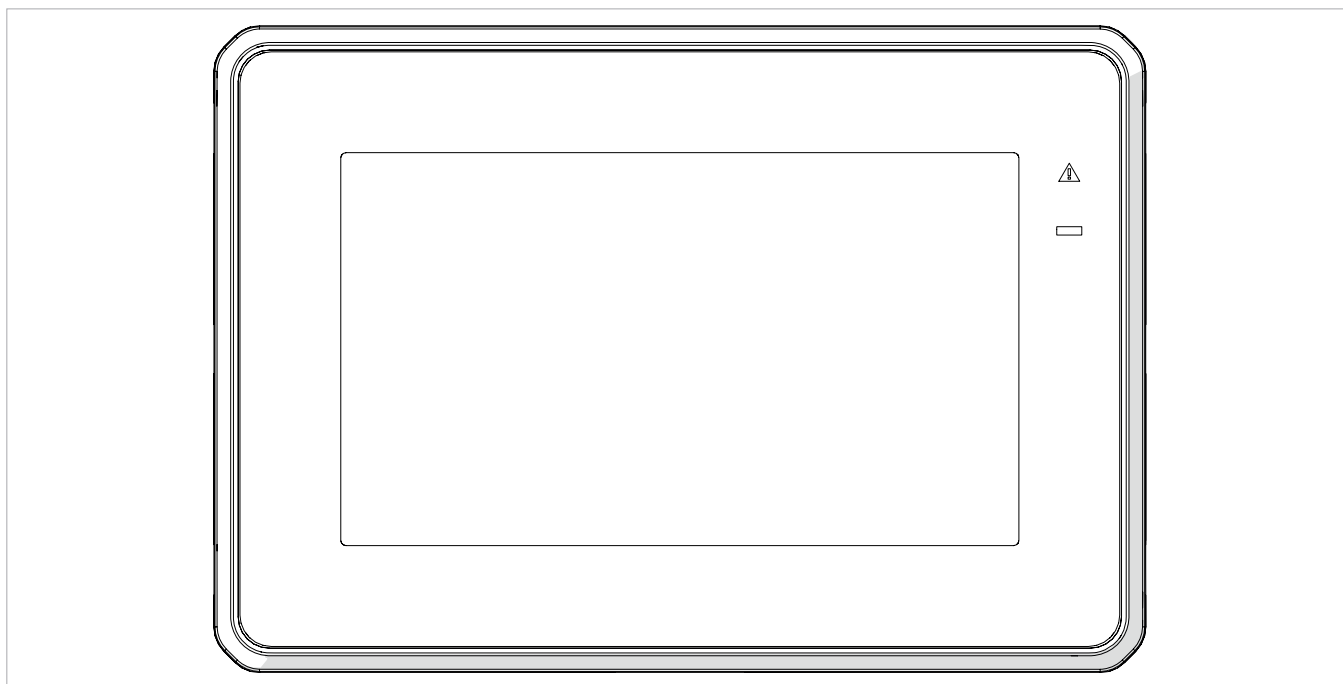


Tento symbol se může používat v kombinaci se symbolem chemické látky.

V tomto případě splňuje požadavky stanovené směrnicí pro danou chemickou látku.

2. OVLÁDACÍ PANEL – ROZHRANÍ

2.1 Rozhraní



Popis

Elektronický ovládací panel s dotykovým rozhraním pro instalaci na stěnu umožňuje následující funkce:

- úprava teploty v místnosti,
- správa hlavních funkcí zařízení,
- měření teploty,
- úprava otáček ventilátoru.

Funkce:

- zobrazení teploty odvodního vzduchu,
- interní paměť s ukládáním dat i v případě nestandardních vypnutí nebo výpadku napájení.

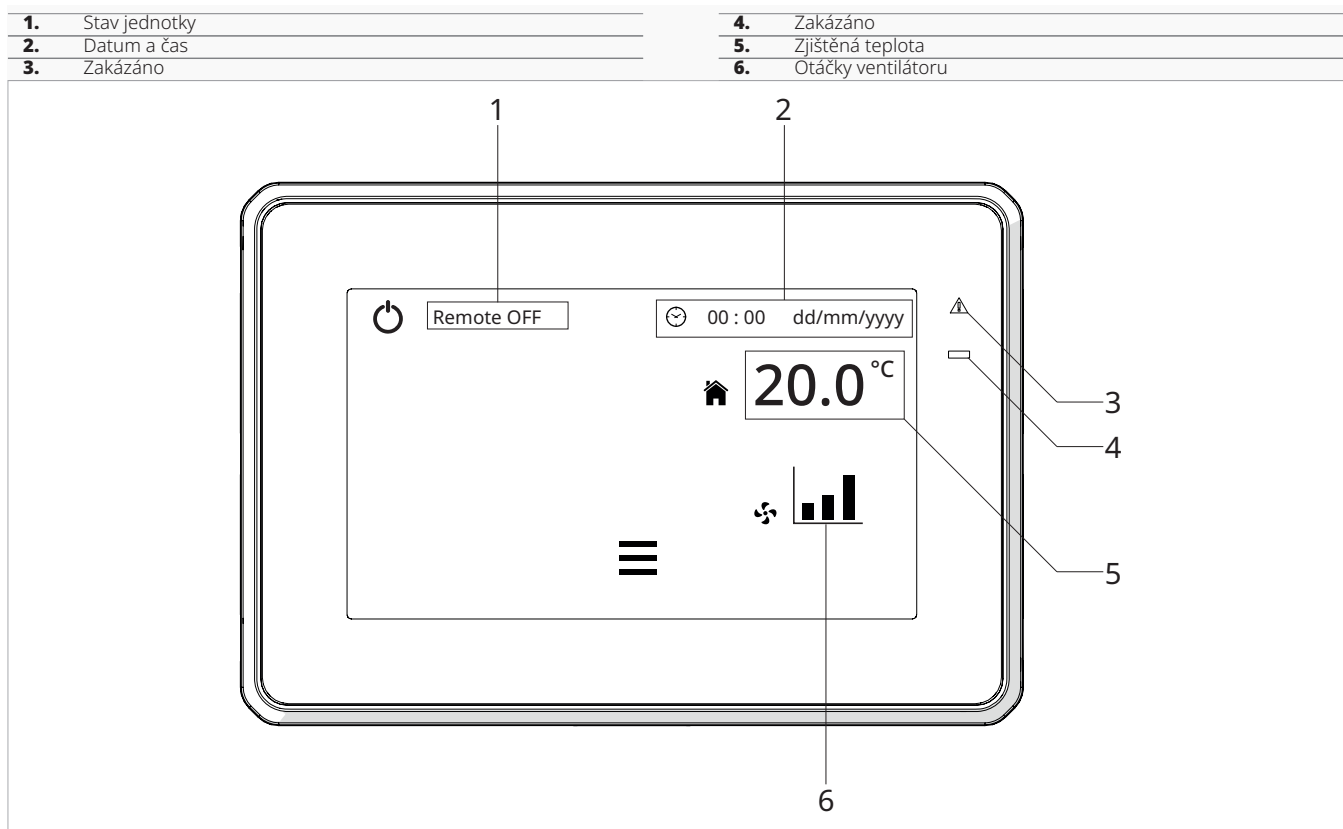
Konfigurace s více jednotkami umožňuje propojení více jednotek pod jedním ovladačem a nabízí dvě možnosti připojení:

- Modbus, kabelové připojení přes Modbus pro každou jednotku zvlášť,
- Wi-Fi, modul pro rádiovou komunikaci mezi jednotkami (volitelně).

⚠ Jas ovládacího panelu se sníží po uplynutí 300 sekund od poslední činnosti. Maximální jas obnovíte stisknutím jakékoli klávesy.

4. OVLÁDACÍ PANEL – PROVOZ

4.1 Základní nabídka



Stavy a výstrahy zobrazené na displeji:

-  Umožňuje zapnutí/vypnutí jednotky prostřednictvím klávesnice
-  Výběr požadované teploty v místnosti
-  Výběr otáček ventilátoru
-  Vstup do rozšířené nabídky

 Pokud je k dispozici dálkové zařízení pro zapnutí/vypnutí jednotky (vypínač nebo časovač), bude použití ovládacího panelu možné pouze při sepnutém kontaktu.

Zapnutí/vypnutí jednotku

Před zapnutím:

-  Ujistěte se, že je ovládací panel připojený ke zdroji napájení.
-  Pokud je na napájecím vedení hlavní vypínač, spusťte systém zapnutím tohoto vypínače.

Aktivace

- Stiskněte a držte tlačítko  po dobu cca 2 sekund.
Po uvolnění se jednotka zapne.

Deaktivace

- Stiskněte a držte tlačítko  po dobu cca 2 sekund.
Po uvolnění se jednotka vypne.

Výběr otáček ventilátoru



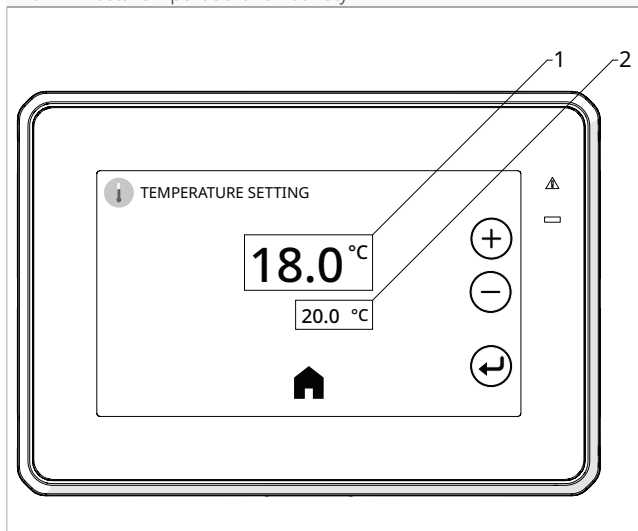
Výběr požadovaných otáček ventilátoru

- Stiskněte a držte tlačítko .
Dostupné stupně otáček jsou následující:

- Otáčky 1
- Otáčky 2
- Otáčky 3

Nastavení požadované teploty

1. Zjištěná teplota
2. Nastavení požadované hodnoty



Výběr požadované teploty

- Stiskněte a držte tlačítko .

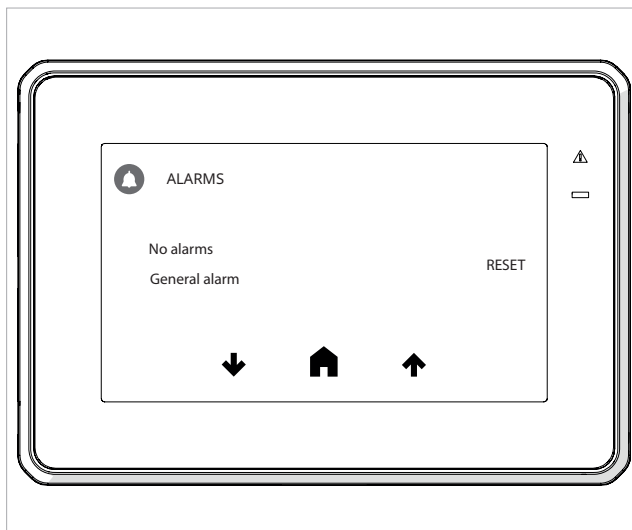
Změna požadované hodnoty teploty

- Stiskněte a držte tlačítko .
- Pomocí tlačítek a zvýšte nebo snižte požadovanou hodnotu.
Hodnota zobrazená na displeji se změní.

Způsob potvrzení

- Stiskněte a držte tlačítko .

Zobrazení a reset alarmů



Pokud je na hlavním displeji alarm, můžete stisknutím tlačítka „alarm“ přejít k zobrazení aktivních alarmů; stav alarmu může být následující:

- Aktivní: pokud příčina alarmu přetrvává, v tomto případě nelze alarm resetovat a bude popsán typ probíhajícího alarmu
- Reset: příčina, která alarm vyvolala, již není aktivní a alarm lze resetovat

Reset aktivního alarmu

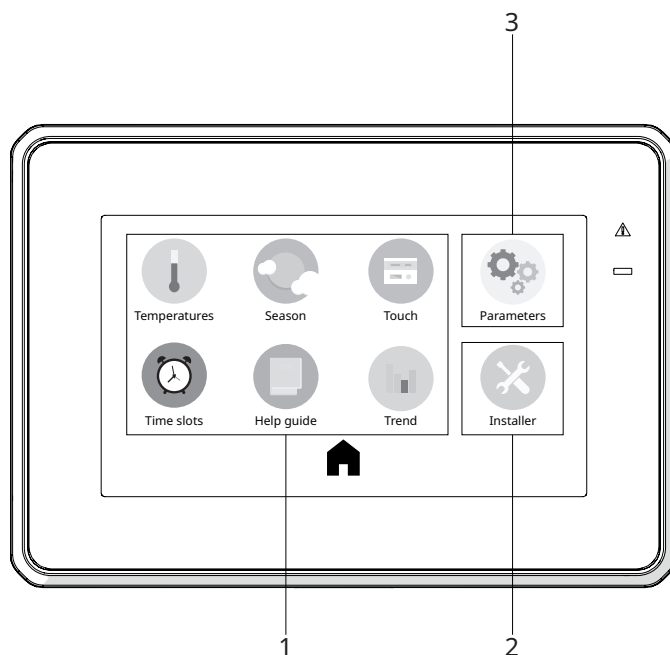
- Stiskněte tlačítko reset.

4.2 Rozšířená nabídka

1. Uživatelské funkce

2. Funkce pro instalační pracovníky

3. Servisní funkce



Vstup do rozšířené nabídky

- Stiskněte a držte tlačítko

Návrat do základní nabídky

- Stiskněte a držte tlačítko



Pouze větrání



Letní integrace



Zimní integrace

Uživatelské funkce

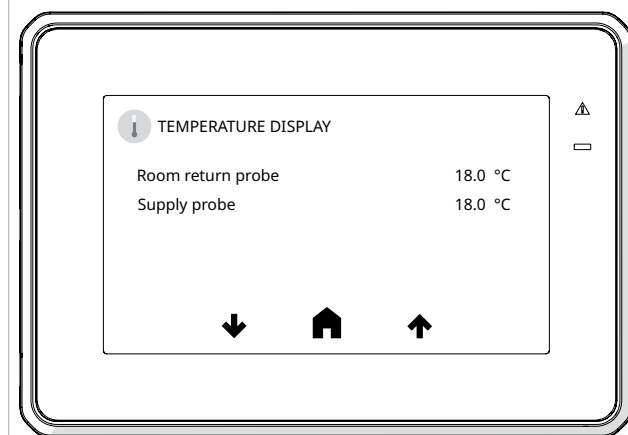
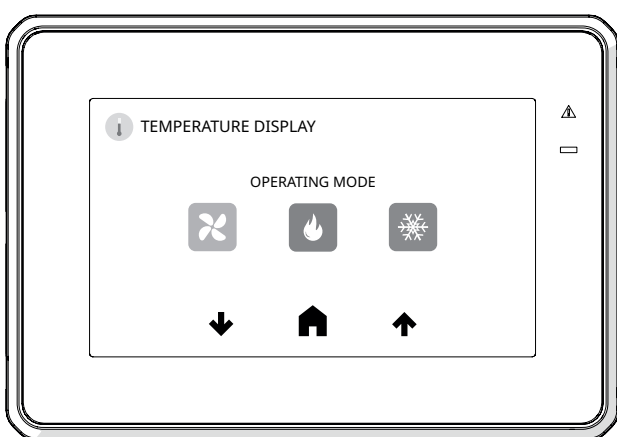
Teploty

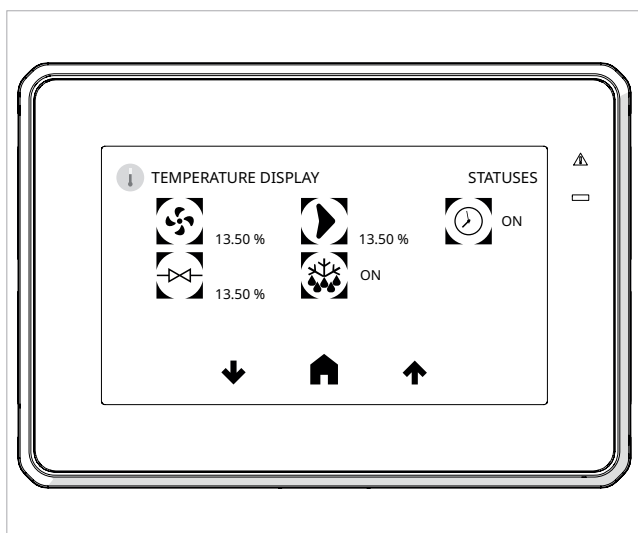
Vstup do nabídky teploty a stavu

- Stiskněte a držte tlačítko

Přechod z jedné obrazovky na druhou

- Stiskněte tlačítka a .





Stav ventilátoru v %

Stav venkovní jednotky v %

Stav motorové trysky v %

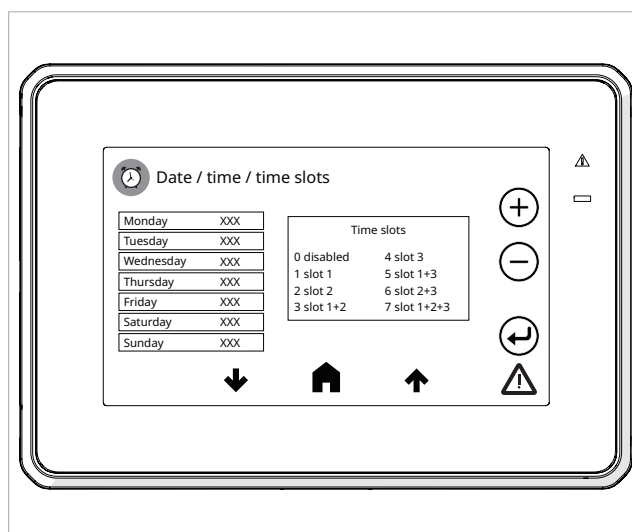
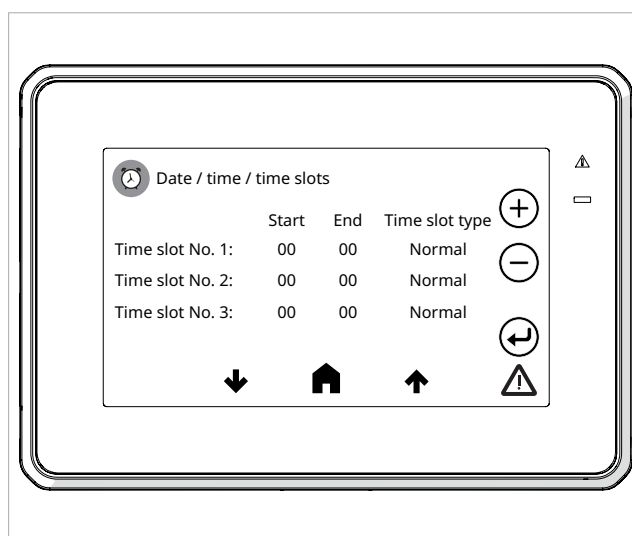
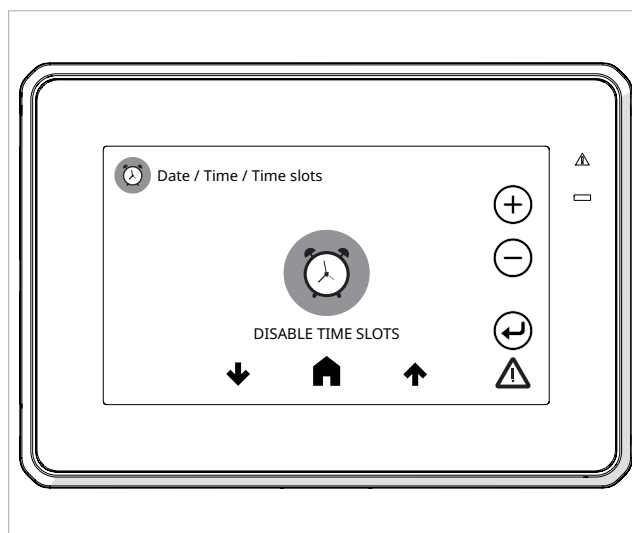
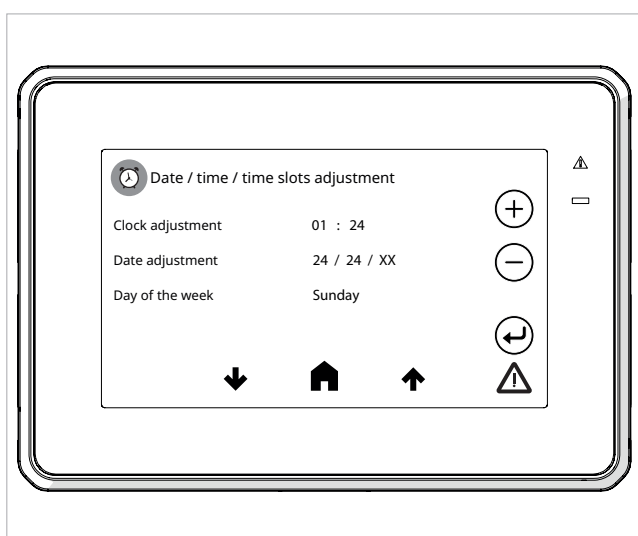
Stav odmrazování venkovní jednotky

Stav časového pásma

Návrat do hlavní nabídky

► Stiskněte a držte tlačítko .

Časová pásma



Vstup do nabídky hodin

- ▶ Stiskněte a držte tlačítko .

Nastavení požadované hodnoty

- ▶ Vyberte hodnotu.

Povolení úprav

- ▶ Stiskněte a držte tlačítko .
- ▶ Pomocí tlačítek  a  zvýšte nebo snižte požadovanou hodnotu.

Způsob potvrzení

- ▶ Stiskněte a držte tlačítko .

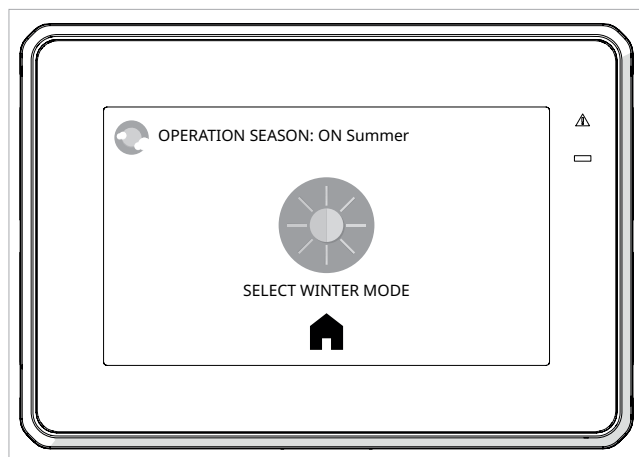
Povolením a nastavením časových intervalů lze zapnout/vypnout regulátor a povolit ekologický/omezený provoz.

Nastavení časových pásem

- ▶ Nastavte počáteční hodnotu.
- ▶ Nastavte koncovou hodnotu.
- ▶ Nastavte typ pásma:

- úplné vypnutí,
- omezený režim,
- ▶ Přřiďte požadovaný typ pásma ke každému dni v týdnu:

- 0 = činnost časového úseku zakázána,
- 1 = činnost povolena pro časový úsek 1,
- 2 = činnost povolena pro časový úsek 2,
- 3 = činnost povolena pro časové úseky 1 + 2,
- 4 = činnost povolena pro časový úsek 3,
- 5 = činnost povolena pro časové úseky 1 + 3,
- 6 = činnost povolena pro časové úseky 2 + 3,
- 7 = činnost povolena pro časové úseky 1 + 2 + 3.

Sezóna**Vstup do nabídky teploty a stavu**

- ▶ Stiskněte a držte tlačítko .

Výběr provozního režimu

Dostupné režimy jsou následující:



Letní provoz

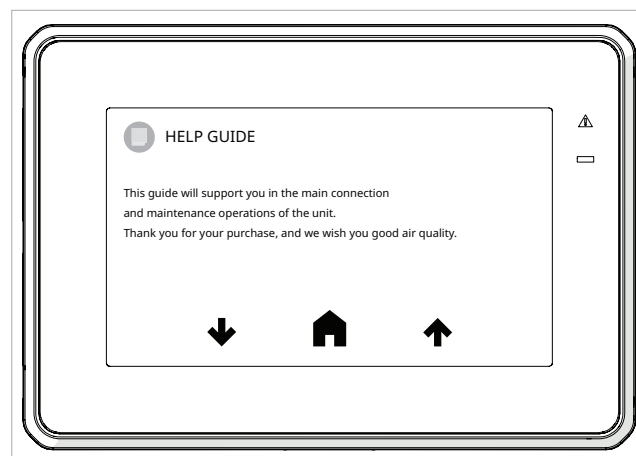


Zimní provoz

- ⚠ Ve standardní jednotce je k dispozici automatický provoz.
- ⚠ Pokud je změna sezóny očekávána z externího digitálního vstupu, nebude možné změnit sezónu prostřednictvím ovladače.

Návrat do hlavní nabídky

- ▶ Stiskněte a držte tlačítko .

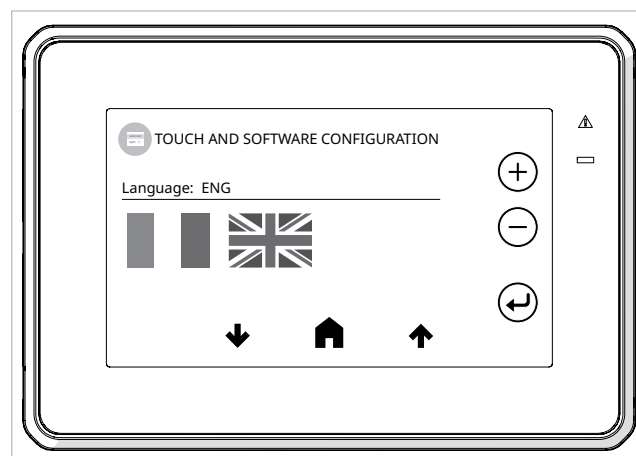
Online průvodce**Vstup do nabídky online průvodce**

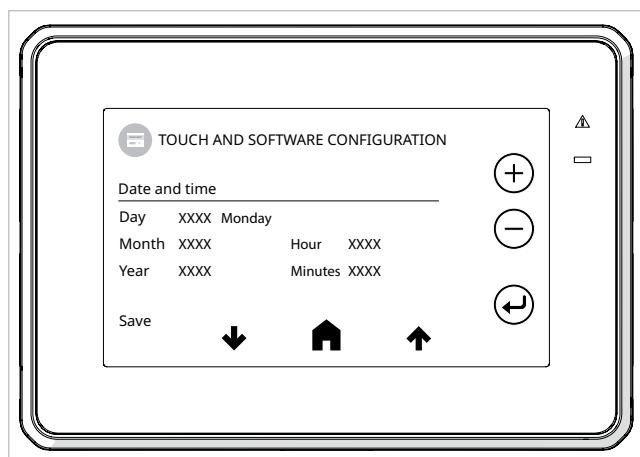
- ▶ Stiskněte a držte tlačítko .

Nabídka zobrazuje a popisuje hlavní činnosti provozu a údržby jednotky a pomáhá při její správě a správném fungování.

Návrat do hlavní nabídky

- ▶ Stiskněte a držte tlačítko .

Dotyk (místní nastavení)



Přístup k nabídce dotykového displeje a softwaru

- Stiskněte a držte tlačítko

Nabídka obsahuje nastavení času a data, kontrastu displeje, podsvícení dotykového displeje a možnost nastavení jazyka pro ovládání displeje.

Nastavení požadované hodnoty

- Vyberte parametr stisknutím tlačítka
- Pomocí tlačítek a zvyšte nebo snižte požadovanou hodnotu.

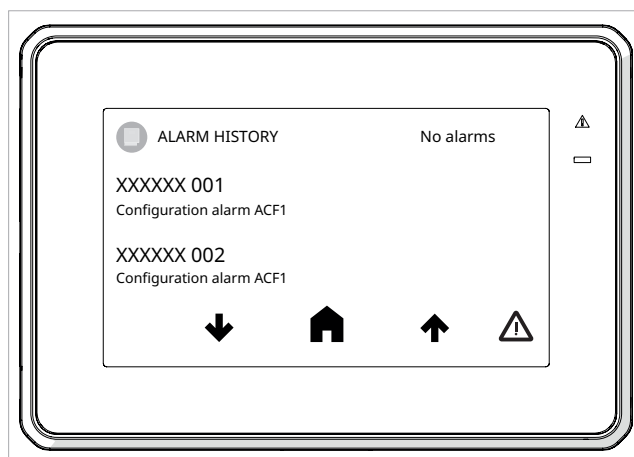
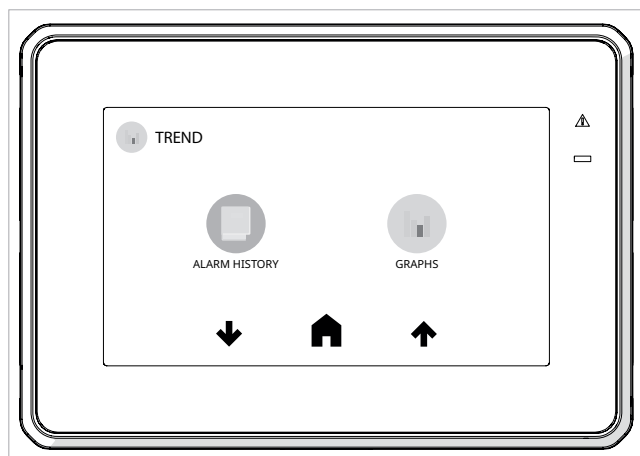
Způsob potvrzení

- Stiskněte a držte tlačítko

Návrat do hlavní nabídky

- Stiskněte a držte tlačítko
- ① Podsvícení znamená dobu, po kterou je displej rozsvícený bez stisknutí jakéhokoli tlačítka.
- ② Jazyky nahrané v softwaru lze vybrat pomocí příznaků dostupných v nabídce.

Trend (historie alarmů)



Vstup do nabídky trendů

- Stiskněte a držte tlačítko

Postupné zobrazení alarmů jednotky

- Stiskněte a držte tlačítko

Zobrazení grafů teploty

- Stiskněte a držte tlačítko

Návrat do hlavní nabídky

- Stiskněte a držte tlačítko

Panasonic®

Panasonic Corporation
1006 Kadoma, Kadoma City, Osaka, Japonsko